

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1
Auf einen Blick	1
Symbole	2
Signalwörter	2
Weitere Erläuterungen	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Wann darf das Gerät nicht benutzt werden?	3
Sicherheitshinweise	3
Benutzung	5
Reinigung und Aufbewahrung	6
Problembeseitigung	6
Technische Daten	7
Entsorgung	8

LIEFERUMFANG





- 1 x Massagegerät
- 1 x Netzteil
- 1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 2 x 4 Massagekugeln, Heiz- und Rotlichtelement
- Bedienfeld
-  Ein-/Aus-Taste: Das Massagegerät beginnt nach dem Einschalten mit der Massage und wechselt ca. jede Minute die Richtung. Die Rotlicht- und Wärmefunktion ist automatisch mit eingeschaltet.
-  Taste zum Richtungswechsel: Die Massagekugeln drehen sich entweder links oder rechts herum. Nach ca. 1 Minute wechselt die Richtung.
-  Taste zum Wechseln der Geschwindigkeit: Die Geschwindigkeit kann in drei Stufen (schnell, mittel, langsam) eingestellt werden.
-  Taste zum Aus- und wieder Einschalten von Rotlicht und Wärme
- Handschlaufen
- Anschlussbuchse für das Netzteil

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses **VITALmaxx Shiatsu-Massagegerät** entschieden haben. Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.ds-group.de/kundenservice

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLLE



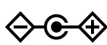
Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Polarität des Hohlsteckers (Netzteil)



Schutzklasse II



Gleichstrom



Wechselstrom



Energieeffizienzklasse VI



Schaltnetzteil



Sichere elektrische Trennung



Nur in Innenräumen verwenden!

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

WEITERE ERLÄUTERUNGEN

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: (1)

Bildverweise werden folgendermaßen dargestellt: (Bild A)

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Gerät ist zur Auflockerung der Nacken- und Rückenmuskulatur bestimmt und dient der Entspannung. Das Gerät kann auch zur Massage der Bauch-, Gesäß- und Beinmuskulatur verwendet werden. Es ist kein Ersatz für eine medizinisch notwendige Behandlung.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

WANN DARF DAS GERÄT NICHT BENUTZT WERDEN?

- Folgende Personen dürfen das Gerät **nur nach ärztlicher Rücksprache** verwenden:
 - Personen, die am Nacken, Rücken, Gesäß und / oder Ober- / Unterschenkeln gefühllos sind
 - Personen mit Erkrankungen im Rücken oder Wirbelsäulenleiden
 - Personen mit Durchblutungsstörungen
 - Schwangere oder frisch Entbundene
 - Personen mit Herzschrittmacher
 - Personen, die sich einer Operation unterzogen haben, deren Behandlung noch nicht abgeschlossen ist;
- **Das Gerät nur verwenden, wenn keine physischen Krankheiten oder Gebrechen vorliegen!** Bei Unsicherheit, ob das Gerät benutzt werden darf, Rücksprache mit einem Arzt halten.
- Das Gerät nicht in der Nähe bzw. auf Verletzungen, Schwellungen, Hautreizungen, entzündeten Hautpartien, Warzen, Pilzinfektionen, krankhaften Hautveränderungen oder gefühllosen Körperstellen benutzen.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil (LX-065-E120200) verwenden. Das mitgelieferte Netzteil nicht mit einem anderen Gerät verwenden.
- Das Gerät bekommt bei Zuschaltung der Wärmefunktion eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, dürfen die Wärmefunktion nicht nutzen.
- Das Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die schutzbedürftig sind und nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Scharfe und spitze Gegenstände vom Gerät fernhalten, damit es nicht beschädigt wird.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät im Interesse der eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn es keine Schäden aufweist!
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung darf nicht selbst ausgetauscht werden. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



GEFAHR – Stromschlaggefahr!

- Nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät nass werden oder ins Wasser fallen während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser herausholen. Niemals versuchen, es aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist!

- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder ins Wasser gefallen ist, um Gefährdungen zu vermeiden. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht unter einer Decke o. Ä. sowie in der Nähe von brennbarem Material verwenden.



WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Keine Finger oder andere Körperteile in das Gerät stecken. Den Reißverschluss nicht während des Gebrauchs öffnen.
- Darauf achten, dass die angeschlossene Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt. Es besteht Sturzgefahr.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät bei Schäden/Störungen (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Geruch- oder Rauchentwicklung) sowie bei Gewitter sofort ausschalten und das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn das Netzteil gezogen oder in die Steckdose gesteckt wird. Immer am Netzteil und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Das Gerät vor Hitze, Feuer, direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und Stößen schützen.
- Das Gerät an einem trockenen Platz bei Temperaturen zwischen 0 und 40 °C aufbewahren.

BENUTZUNG

Beachten!

- Auf das Gerät darf kein Druck ausgeübt werden, da die Massage dadurch verlangsamt bzw. gestoppt und das Gerät beschädigt werden könnte. Nicht auf das Gerät stellen oder legen.
- Das Gerät nicht länger als 30 Minuten ohne Unterbrechung nutzen.
- Eine Muskelgruppe nicht länger als 15 Minuten massieren.
- Das Gerät sofort ausschalten, wenn während des Gebrauchs Schmerzen verspürt werden oder ein unwohles Gefühl auftritt.
- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit dem Typenschild des Netzteils übereinstimmen.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Netzkabel vor dem Anschließen des Netzteils vollständig auseinanderwickeln.
- Aus hygienischen Gründen möglichst direkten Hautkontakt mit dem Gerät vermeiden. Es sollte nicht mit eingecremter oder eingeeölter Haut in Berührung kommen.
- Ein Kribbelgefühl/Juckreiz während oder nach der Massage ist aufgrund der durchblutungsfördernden Wirkung normal.
- Während der Benutzung des Gerätes **nicht** einschlafen!



Vor dem Schlafengehen sollte das Gerät nicht benutzt werden. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung, was ggf. zu Einschlafproblemen führen kann. Wir empfehlen nach Mahlzeiten eine Stunde zu warten, bevor das Gerät benutzt wird.

Anwendungsgebiete

Bei der Massage mit diesem Gerät massieren zwei Mal vier Massageköpfe die Muskulatur. Dadurch soll sie gelockert und durchblutet werden. Das Gerät ist vor allem für den oberen Rückenbereich (insbesondere Nacken) konzipiert (**Bild B1 + B2**). Es kann aber auch zur Massage von Bauch-, Gesäß- und Beinmuskulatur verwendet werden (**Bild B3 – B6**).

Bedienung des Gerätes

1. Das Netzteil an der Buchse (8) des Gerätes anschließen.
2. Das Netzteil in eine gut zugängliche Steckdose stecken.
3. Die Massagekugeln (1) an die Körperstelle, die massiert werden soll, legen. Für eine Schulter- oder Rückenmassage die Gurte des Gerätes um die Schultern legen, die Arme durch die Schlaufen (7) stecken (**Bild B7**) und das Gerät so an der richtigen Position halten.
4. Zum Starten der Massage die -Taste (3) drücken. Über das Bedienfeld (2) die gewünschte Funktion auswählen (siehe Kapitel „Auf einen Blick“).
5. Nach 15 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um es früher auszuschalten, die -Taste drücken.
6. Das Netzteil aus der Steckdose ziehen und das Netzkabel vom Gerät trennen.
7. Das Gerät abkühlen lassen, falls die Wärmefunktion aktiviert war, bevor es verstaut bzw. gereinigt wird (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Bei Reinigungstätigkeiten darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen sein!
 - Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Das Gerät bei Bedarf nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Anschließend vollständig mit einem trockenen Tuch nachwischen.
 - Das Netzkabel nicht um das Gerät oder das Netzteil wickeln.
 - Das Gerät in der zugehörigen Verpackung an einem vor Sonne geschützten, trockenen sowie für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, zunächst überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Das Gerät funktioniert nicht.

Die -Taste wurde nicht richtig gedrückt.

- ▶ Die -Taste drücken.

Das Netzteil steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz des Netzteils korrigieren.

Das Gerät ist nicht korrekt mit dem Netzteil verbunden.

- ▶ Die Verbindung korrigieren.

Es befindet sich zu viel Gewicht auf dem Gerät.

- ▶ Das Gerät weniger belasten.

Es wird keine Wärme erzeugt.

Rotlicht und Wärme sind ausgeschaltet.

- ▶ Die -Taste drücken.

Das Gerät wird zu warm.

Das Gerät war mehrere Male hintereinander je 15 Minuten/zu lange in Betrieb.

- ▶ Das Netzteil aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen.

Das Gerät macht Geräusche.

Aufgrund der Mechanik sind Betriebsgeräusche normal und kein Defekt.

Aus dem Gerät steigt Rauch auf.


Das Gerät ist defekt.

- ▶ Sofort das Netzteil aus der Steckdose ziehen und den Kundenservice kontaktieren.

TECHNISCHE DATEN


Artikelnummer: 14323
ID Gebrauchsanleitung: Z 14323 M DS V1 0124 as

Gerät

Modellnummer: C37-MP085
Spannungsversorgung: 12 V 
Leistung: 24 W
Timer: 15 Minuten

Netzteil

Hergestellt für DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Stormannring 14, 22145 Stapelfeld
Deutschland

Modellnummer: LX-065-E120200
Eingang: 100–240 V ~ 50/60 Hz; max. 0,6 A
Ausgang: 12 V DC  2 A; 24 W
Schutzklasse: II
Ø Effizienz im Betrieb: 87,09 %
Effizienz bei geringer Last (10 %): 81,82 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast: ≤ 0,10 W



ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Items Supplied	9
At A Glance	9
Symbols	10
Signal Words	10
Further Explanations	10
Intended Use	11
When May the Device Not Be Used?	11
Safety Notices	11
Use	13
Cleaning and Storage	14
Troubleshooting	14
Technical Data	15
Disposal	15

ITEMS SUPPLIED

- 1 x massage device
- 1 x mains adapter
- 1 x operating instructions





Check the scope of delivery for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the product.

Never remove the rating plate and any possible warnings!

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 2 x 4 massage balls, heating and red light element
- 2 Control Panel
- 3  On/Off button: When switched on the massage device starts the massage and changes direction approx. every minute. The red light and heat function is automatically switched on at the same time.
- 4  change of direction button: The massage balls massage either clockwise or anticlockwise. After approx. 1 minute the direction changes.
- 5  change of speed button: the speed can be set to three levels (fast, medium, slow)
- 6  button: Red light and heat can be switched off or on again
- 7 Hand loops
- 8 Connecting socket for the mains adapter

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **VITALmaxx Shiatsu massage device**.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

SYMBOLS



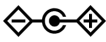
Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Polarity of the coaxial connector (mains adapter)



Protection class II



Direct current



Alternating current



Energy efficiency class VI



Switching power supply



Safe electrical isolation



May only be used indoors!

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may have serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

FURTHER EXPLANATIONS

Key numbers are shown as follows: (1)

Picture references are shown as follows: (Picture A)

INTENDED USE

- This device is intended to be used for loosening the neck and back muscles and delivers relaxation. The device may also be used to massage abdominal, buttock and leg muscles. It is not a replacement for medically required treatment.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

WHEN MAY THE DEVICE NOT BE USED?

- The following people may use the device **only following consultation with a doctor**:
 - people who have no feeling in their neck, back, buttocks and / or thighs / lower legs
 - people who have back complaints or spinal disorders
 - people with circulation problems
 - women who are pregnant or have just given birth
 - people with a pacemaker
 - people who have undergone an operation for which the treatment is not yet complete.
- **Only use the device if you have no physical illnesses or ailments!** If you are unsure whether the device may be used, consult a doctor.
- Do not use the device near to or on injuries, swelling, skin irritations, infected skin, warts, fungal infections, abnormal changes in the skin or body parts with no feeling.

SAFETY NOTICES



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.

Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device should not be used by people (including children) with impaired sensory or mental faculties or who do not have adequate experience and / or knowledge of such devices, unless they are supervised by a person responsible for their safety, or have received instructions from such a person on how to use the device.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Only ever use the device with the mains adapter that is supplied with it (LX-065-E120200). Do not use the mains adapter supplied with another device.

- When the heat function is switched on, the device has a hot surface. People who due to illness or for other reasons are not sensitive to heat must not use the heat function.
- The device may not be used by people who are vulnerable and are unable to react to overheating.
- Keep sharp and pointed objects away from the device to ensure that it is not damaged.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before cleaning it.
- In the interest of your own safety, you should inspect the device for damage each time before you use it. It may only be used if it has no visible signs of damage!
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connection yourself. If the device or the connection are damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e. g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not operate or store the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the device or the connection in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- If the device becomes wet or falls into water while it is connected to the mains power, pull the mains plug out of the plug socket immediately. **Only after this** should you retrieve the device from the water. Never attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power!
- Never touch the device or the connection with wet hands when the device is connected to the mains power.
- Do not use the device if it has malfunctioned or been dropped into water to avoid any hazards. Have it checked in a specialist workshop before using it again.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device under a blanket or similar item or in the vicinity of combustible material.



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation!
- Make sure that the connection is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Do not insert any fingers or other body parts into the device. Do not open the zip during use.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard. There is a danger of falling.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- In the event of damage / faults (e. g. unusual noises, odour or smoke development) and in a thunderstorm, switch the device off immediately and pull the mains adapter out of the plug socket.
- The device must be switched off when inserting or removing the mains adapter. Always pull the mains adapter and never the mains cable to disconnect the device from the mains power.
- Protect the device from heat, flames, direct sunlight, extreme temperatures, moisture and collisions.
- Keep the device in a dry place at temperatures of between 0 and 40 °C.

USE

Please Note!

- No pressure should be exerted on the device as this will slow down or stop the massage and the device could be damaged. Do not stand or lie on the device.
- Do not use the device for longer than 30 minutes without stopping.
- Do not massage one group of muscles for longer than 15 minutes.
- Switch off the device immediately if you experience pain or feel unwell during use.
- Only connect the device to a plug socket that is properly installed. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated. The mains voltage must match the rating plate of the mains adapter.
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.

- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Unwind the mains cable fully before connecting the mains adapter.
- For reasons of hygiene, avoid direct contact of the skin with the device wherever possible. It should not come into contact with skin that has had cream or oil applied to it.
- A tingling sensation/itching during or after the massage is normal due to the circulation-boosting effect.
- Do **not** fall asleep while you are using the device!



Do not use the device before going to bed. The massage has a stimulating effect, which may lead to problems getting to sleep. We recommend that you wait an hour after mealtimes before using the device.



Areas of Application

When this device performs a massage, four massage heads massage the muscles twice. This is intended to relax them and boost circulation. The device is designed in particular for use on the upper back area (in particular the neck; **Picture B1 + B2**). But it can also be used to massage abdominal, buttock and leg muscles (**Picture B3–B6**).

Operating the Device

1. Connect the mains adapter to the connecting socket (**8**) of the device.
2. Insert the mains plug into a plug socket that is easily accessible.
3. Place the massage surface (**1**) of the device onto the part of the body which is to be massaged. For a shoulder or back massage, place the straps of the device around your shoulders and fix them in

place by putting your arms through the loops (7) (**Picture B7**) and thus holding the device in the correct position.

4. Start the massage by pressing the  button (3). Use the control panel (2) to select the function you want (see the "At A Glance" chapter).
5. After 15 minutes the device automatically switches off. To switch it off sooner, press the  button.
6. Pull the mains adapter out of the plug socket and disconnect the mains cable from the device.
7. Allow the device to cool down if the heat function was activated before it is stored away or cleaned (see the "Cleaning and Storage" chapter).

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- The device may not be connected to the mains for cleaning!
- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These can damage the surface.

- Wipe down the device just with a damp cloth if necessary. Then wipe it down fully with a dry cloth.
- Do not wind the mains cable around the device or the mains adapter.
- Keep the device in its respective packaging in a dry place which is protected from sunlight and is not accessible to children and animals.


TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, first check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device does not work.

The  button has not been pressed properly.

- ▶ Press the .

The mains adapter is not inserted correctly in the plug socket.

- ▶ Correct the fit of the mains adapter.

The device is not connected correctly to the mains adapter.

- ▶ Correct the connection.

There is too much weight on the device.

- ▶ Reduce weight on the device.

No heat is produced.

The red light and heat are not switched on.

- ▶ Press the  button.

The device gets too warm.

The device was in operation several times in succession for 15 minutes / too long in each case.

- ▶ Pull the mains adapter out of the plug socket and allow the device to cool down.

The device makes noises.

Operating noises are a normal consequence of the mechanics and not a defect.

Smoke emerges from the device.


The device is defective.

- ▶ Pull the mains adapter out of the plug socket immediately and contact the customer service department


TECHNICAL DATA

Article number: 14323
 ID operating instructions: Z 14323 M DS V1 0124 as

Device

Model number: C37-MP085
 Voltage supply: 12 V 
 Power: 24 W
 Timer: 15 minutes

Mains adapter

Manufactured for DS Produkte GmbH
 HRB 8937 HL
 Stormarnring 14, 22145 Stapelfeld, Germany
 Model number: LX-065-E120200
 Input: 100–240 V ~ 50/60 Hz; max. 0.6 A
 Output: 12 V DC  2 A; 24 W
 Protection class: II
 Ø efficiency in operation: 87.09 %
 Efficiency on low load (10 %): 81.82 %
 Power consumption on no-load: ≤ 0.10 W



DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

All rights reserved.

SOMMAIRE

Composition	16
Aperçu général	16
Symboles utilisés	17
Mentions d'avertissement	17
Explications complémentaires	17
Utilisation conforme	18
Quand faut-il s'abstenir d'utiliser l'appareil ?	18
Consignes de sécurité	18
Utilisation	20
Nettoyage et rangement	21
Résolution des problèmes	22
Caractéristiques techniques	23
Mise au rebut	23

COMPOSITION





- 1 x Appareil de massage
- 1 x Bloc d'alimentation
- 1 x Mode d'emploi

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs ou protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 2x4 boules de massage, élément de chauffe et infrarouge
- 2 Panneau de commande
- 3  bouton marche/arrêt : Après la mise en marche l'appareil de massage commence à masser et change environ toutes les minutes de sens. La fonction chauffante et infrarouge s'enclenche automatiquement.
- 4  bouton changement de sens : Les boules de massage massent vers la gauche ou vers la droite. Après environ 1 minute, la direction change.
- 5  bouton changement de vitesse : la vitesse se règle sur trois différents niveaux (rapide, moyenne, lente).
- 6  bouton pour éteindre ou réenclencher la lumière infrarouge et la chaleur
- 7 Dragonnes
- 8 Jack pour le bloc d'alimentation

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **appareil de massage shiatsu VITALmaxx**. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.ds-group.de/kundenservice

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans ce mode d'emploi.

SYMBOLES UTILISÉS



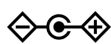
Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Polarité de la fiche femelle (bloc d'alimentation)



Classe de protection II



Courant continu



Courant alternatif



Catégorie de rendement énergétique VI



Bloc d'alimentation et de commutation



Isolation électrique sûre



À n'utiliser qu'en intérieur !

MENTIONS

D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

ATTENTION – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

EXPLICATIONS

COMPLÉMENTAIRES

Les **numéros de légende** sont représentés de la façon suivante : **(1)**

Les **renvois aux illustrations** sont représentés de la façon suivante : (Illustration **A**)

UTILISATION CONFORME

- L'appareil est conçu pour assouplir les muscles de la nuque et du dos et sert à se détendre. Il est également possible d'utiliser l'appareil pour le massage des muscles du ventre, du bassin et des jambes. Il ne remplace en aucun cas un traitement médical prescrit.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

QUAND FAUT-IL S'ABSTENIR D'UTILISER L'APPAREIL ?

- Les personnes suivantes doivent utiliser cet appareil **uniquement sur accord préalable d'un médecin** :
 - Les personnes insensibles au niveau de la nuque, du dos, des fessiers et/ou des cuisses et des jambes
 - Les personnes souffrant de maladies du dos ou d'affections de la colonne vertébrale
 - Les personnes souffrant de troubles de la circulation sanguine
 - Les femmes enceintes ou ayant récemment accouché
 - Les personnes portant un stimulateur cardiaque
 - Les personnes ayant subi une opération et étant encore en convalescence ;
- **Utiliser l'appareil uniquement en l'absence de maladies physiques ou d'infirmités.** Si l'aptitude à utiliser l'appareil est incertaine, s'en entretenir avec un médecin.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité ou sur des blessures, des parties du corps tuméfiées, irritées ou enflammées, des verrues, des infections fongiques, des dermatoses ou des parties du corps insensibles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : prière observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et / ou des blessures.

- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) ne disposant pas de leur intégrité sensorielle ou mentale ou manquant d'expérience ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance

d'un adulte chargé de leur sécurité et qui leur expliquera le cas échéant comment s'en servir.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement avec le bloc d'alimentation fourni (LX-065-E120200). Ne pas utiliser le bloc d'alimentation fourni avec un autre appareil.
- À la mise en marche de la fonction chauffante, la surface de l'appareil devient chaude. Les personnes insensibles à la chaleur ne doivent pas utiliser la fonction chauffante.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes vulnérables et qui ne sont pas aptes à réagir à une surchauffe.
- Tenez les objets pointus et tranchants à distance de l'appareil de sorte à ne pas l'endommager.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être nettoyé.
- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque utilisation et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage. L'appareil doit uniquement être utilisé s'il ne présente aucun dommage apparent.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. Ne pas remplacer soi-même le cordon de raccordement. Si l'appareil ou son cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.



DANGER – Risque d'électrocution !

- Utiliser et entreposer l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne jamais plonger l'appareil et le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer que ceux-ci ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil devait être mouillé ou tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau ! Ne jamais essayer de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement avec les mains humides lorsque l'appareil est raccordé au réseau électrique.
- Afin d'éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement ou s'il est tombé dans l'eau. Avant toute remise en service, le faire contrôler dans un atelier spécialisé.

**AVERTISSEMENT –
Risque d'incendie**

- Ne pas utiliser l'appareil sous une couverture ou autre objet similaire, ni à proximité de matières inflammables.

**AVERTISSEMENT –
Risque de blessure !**

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Ne pas introduire les doigts ni aucune autre partie du corps dans l'appareil. Ne pas ouvrir la fermeture à glissière pendant l'utilisation.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement branché ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher. Risque de chute !

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- En cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque (par ex. bruits insolites, dégagement d'odeur suspecte ou de fumée), ainsi qu'en cas d'orage, immédiatement arrêter l'appareil et retirer le bloc d'alimentation de la prise.
- Avant de retirer la fiche de la prise de courant ou le bloc d'alimentation, veiller à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt. Pour débrancher l'appareil du secteur, toujours tirer sur le bloc d'alimentation, jamais sur le cordon.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir loin de toute flamme, ne pas l'exposer au rayonnement direct du soleil, à des températures extrêmes ou à l'humidité.
- Conserver l'appareil dans un endroit sec sur une plage de température allant de 0 à 40 °C.

UTILISATION**À observer !**

- N'exercez aucune pression sur l'appareil car cela aurait pour effet de ralentir le massage ou de l'arrêter, ce qui pourrait endommager l'appareil. Ne vous asseyez pas et ne marchez pas non plus sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 30 minutes sans interruption.
- Ne massez aucun groupe de muscles plus de 15 minutes de suite.
- Immédiatement éteindre l'appareil si des douleurs ou d'autres sensations inconfortables surviennent pendant son utilisation.
- Brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant installée de façon réglementaire. La prise de courant doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil. La tension du secteur doit correspondre aux indications portées sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation.
- Uniquement utiliser des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Dérouler intégralement le cordon d'alimentation avant de raccorder le bloc d'alimentation.
- Pour des raisons d'hygiène, évitez dans la mesure du possible tout contact de l'appareil avec la peau. L'appareil ne doit pas entrer en contact avec la peau enduite de crème ou d'huile.
- Il est normal de ressentir pendant ou après le massage une impression de picotement ou de démangeaison en

raison de l'effet de stimulation de la circulation du sang.

- Ne vous endormez **pas** pendant l'utilisation de l'appareil !



Mieux vaut ne pas utiliser l'appareil avant d'aller se coucher. Le massage exerce un effet stimulant qui peut éventuellement poser des problèmes pour s'endormir ensuite.


Nous recommandons d'attendre une heure après la prise de repas avant d'utiliser l'appareil.

Possibilités d'utilisation

Le massage musculaire avec cet appareil est effectué en deux temps par quatre têtes de massage. L'effet attendu est de détendre les muscles et d'activer la circulation du sang. Cet appareil a été conçu essentiellement pour le haut du dos, tout particulièrement pour la nuque (**Illustration B1 + B2**). Il est toutefois également possible de l'utiliser pour le massage des muscles du ventre, du bassin et des jambes (**Illustration B3 – B6**).

Utilisation de l'appareil

1. Raccordez le bloc d'alimentation au jack **(8)** de l'appareil.
2. Introduisez la fiche secteur dans une prise de courant aisément accessible.
3. Placez la surface de massage **(1)** de l'appareil sur la partie du corps devant être massée. Pour le massage des épaules ou du dos, placez les sangles de l'appareil sur vos épaules et fixez-les en passant vos bras dans les dragonnes **(7)** (**Illustration B7**) de sorte à maintenir l'appareil en bonne position.
4. Démarrez le massage en appuyant sur le bouton  **(3)**. Sur le panneau de commande **(2)**, sélectionnez la fonction de votre choix (voir paragraphe « Aperçu général »).

5. L'appareil s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes. Pour arrêter l'appareil sans attendre l'arrêt automatique, appuyez sur le bouton .
6. Débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant et le cordon d'alimentation de l'appareil.
7. Avant de ranger ou de nettoyer l'appareil, le laisser refroidir si la fonction chauffante a été activée (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Lors des activités de nettoyage, l'appareil ne doit pas être branché au secteur électrique !
 - Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs, ceux-ci risquant d'en endommager la surface.
- Nettoyez l'appareil au besoin avec un chiffon humide. Ensuite, essuyez-le intégralement avec un chiffon sec.
 - N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil ni du bloc d'alimentation.
 - Rangez l'appareil dans son emballage dans un endroit sec, à l'abri du soleil et inaccessible aux enfants et aux animaux.


RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications suivantes, veuillez vous adresser à notre service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !

L'appareil ne fonctionne pas.

Vous n'avez pas correctement appuyé sur le bouton .

- ▶ Appuyez sur le bouton .

Le bloc d'alimentation n'est pas branché correctement à la prise de courant.

- ▶ Corrigez l'ajustement du bloc d'alimentation.

L'appareil n'est pas correctement relié au bloc d'alimentation.

- ▶ Corrigez la connexion.

L'appareil est soumis à un poids trop important.

- ▶ Réduisez le poids sur l'appareil.

Aucune chaleur n'est produite.

La lumière infrarouge et la chaleur ne sont pas enclenchées.

- ▶ Appuyez sur le bouton .

L'appareil chauffe trop.

L'appareil a été utilisé plusieurs fois de suite pendant 15 minutes / trop longtemps.

- ▶ Retirez le bloc d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir.

L'appareil fait du bruit.

Compte tenu de la constitution mécanique de l'appareil, il est normal qu'il produise du bruit pendant son fonctionnement. Ce n'est pas un défaut.

De la fumée s'échappe de l'appareil.


L'appareil est défectueux.

- ▶ Retirez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise de courant et contactez le service après-vente.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


Référence article : 14323
ID mode d'emploi : Z 14323 M DS V1 0124 as

Appareil

Numéro de modèle : C37-MP085
Tension d'alimentation : 12 V 
Puissance : 24 W
Minuterie : 15 minutes

Adaptateur secteur

Fabriqué pour DS Produkte GmbH
Extrait du registre de commerce 8937 HL
Stormarring 14, 22145 Stapelfeld, Allemagne

Numéro de modèle : LX-065-E120200
Entrée : 100–240 V ~ 50/60 Hz; max. 0,6 A
Sortie : 12 V cc  2 A ; 24 W
Classe de protection : II
Rendement moyen de fonctionnement : 87,09 %
Rendement à faible charge (10 %) : 81,82 %
Puissance absorbée hors charge : ≤ 0,10 W



MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. La cession à un autre utilisateur, lorsqu'elle est possible, représente donc aussi une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport au propre réemploi ou à la réparation.

Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Leveringsomvang	24
Overzicht	24
Symbolen	25
Signaalwoorden	25
Meer informatie	25
Doelmatig gebruik	26
Wanneer mag het apparaat niet worden gebruikt?	26
Veiligheidsaanwijzingen	26
Gebruik	28
Reinigen en opbergen	29
Oplossen van problemen	30
Verwijdering	30
Technische gegevens	31

LEVERINGSOMVANG

- 1 x Massageapparaat
- 1 x Voedingseenheid
- 1 x Gebruiksaanwijzing

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 2x4 massagekogels, verwarmings- en rode lamp-element
- 2 Bedieningspaneel
- 3  aan/uit knop: Het massageapparaat begint na het inschakelen met de massage en wisselt ca. om de minuut van richting. De rode lamp- en warmtefunctie wordt automatisch mee ingeschakeld.
- 4  knop voor wisseling van richting: De massagekogels masseren ofwel linksom ofwel rechtsom. Na ongeveer 1 minuut verandert de richting.
- 5  knop voor wisseling van snelheid: De snelheid kan in drie niveaus (snel, gemiddeld, langzaam) worden ingesteld.
- 6  knop: Rode lamp en warmte kunnen worden uit- of weer worden ingeschakeld.
- 7 Handlussen
- 8 Stopcontact voor de voedingseenheid

Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van onze **VITALmaxx shiatsu massage-apparaat**. Neem bij vragen over het apparaat en over onderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar haar voor latere vragen en andere gebruikers. Ze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

SYMBOLLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren.



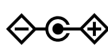
Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik!



Polariteit van de holle stekker (voedingseenheid)



Elektrische veiligheidsklasse II



Gelijkstroom



Wisselstroom



Energie-efficiëntieklasse VI



Schakelende voeding



Veilige ontkoppeling van het stroomnet



Uitsluitend binnenshuis gebruiken!

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

VOORZICHTIG – laag risico, kan lichte tot matige verwonding tot gevolg hebben

LET OP – kan risico van materiële schade tot gevolg hebben

MEER INFORMATIE

Legandanummers worden als volgt weergegeven: (1)

Verwijzingen naar afbeeldingen worden als volgt weergegeven: (Afbeelding A)

DOELMATIG GEBRUIK

- Het apparaat is bestemd voor losmaken van de nek- en rugspieren en is bedoeld ter ontspanning. Het apparaat kan ook worden gebruikt voor de massage van buik-, bil- en beenspieren. Het is geen vervanging voor een medisch noodzakelijke behandeling.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

WANNEER MAG HET APPARAAT NIET WORDEN GEBRUIKT?

- De volgende personen mogen het apparaat alleen gebruiken **na overleg met een arts**:
 - Personen die geen gevoel hebben in nek, rug, billen en/of dij- / onderbenen
 - Personen met aandoeningen aan de rug of ruggengraat
 - Personen met doorbloedingsstoornissen
 - Personen of pas bevallen vrouwen
 - Personen met een pacemaker
 - Personen die een operatie hebben ondergaan, waarvan de behandeling nog niet is afgesloten
- **Gebruik het apparaat alleen als er geen sprake is van fysieke aandoeningen of gebreken!** Raadpleeg een arts in geval van twijfel of het apparaat mag worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van of op verwondingen, zwellingen, huidirritaties, ontstoken huid, wratten, schimmelinfecties, ziekelijke veranderingen van de huid of gevoelloze lichaamsdelen.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die op dit apparaat zijn aangebracht in acht. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en / of letsel tot gevolg hebben.

- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en / of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven over hoe het apparaat moet worden gebruikt.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde netadapter (LX-065-E120200). Gebruik de meegeleverde netadapter niet met een ander apparaat.
- De oppervlakte van het apparaat wordt bij inschakelen van de verwarmingsfunctie heet. Personen die ongevoelig zijn voor hitte mogen de warmtefunctie niet gebruiken.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kwetsbare personen die niet kunnen reageren op oververhitting.
- Houd scherpe en puntige voorwerpen uit de buurt van het apparaat zodat het niet beschadigd raakt.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gereinigd.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Alleen gebruiken wanneer het geen schade vertoont!
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. De aansluitkabel mag niet zelf worden vervangen. Wanneer het apparaat of de aansluitkabel zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door een gelijkaardig gekwalificeerde persoon (bijv. in een professionele werkplaats).



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok!

- Alleen gebruiken en opbergen in gesloten ruimtes.
- Niet gebruiken in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat en de aansluitkabel nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Trek onmiddellijk de stekker uit de contactdoos, wanneer het apparaat nat wordt of in het water valt terwijl het nog is aangesloten op het lichtnet. Haal het apparaat **pas daarna** uit het water. Probeer nooit om het apparaat uit het water te trekken terwijl het is aangesloten op het lichtnet!
- Raak het apparaat en de aansluitkabel nooit aan met vochtige handen als het apparaat is aangesloten op het stroomnet.
- Gebruik het apparaat om gevaren te vermijden niet als er een defect is, of als het in het water is gevallen. Laat het controleren in een speciaalzaak alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.

**WAARSCHUWING –
Verwondingsgevaar!**

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Zorg ervoor dat de aansluitkabel steeds buiten bereik is van kleine kinderen en dieren. Gevaar voor wurging.
- Steek nooit je vingers of andere lichaamsdelen in het apparaat. Open de ritssluiting niet tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat niemand over de aangesloten aansluitkabel kan struikelen. Anders zouden personen of het apparaat zelf kunnen vallen.

**WAARSCHUWING –
Brandgevaar**

- Gebruik het apparaat niet onder een deken of iets dergelijks en ook niet in de buurt van ontvlambaar materiaal.

LET OP – Risico van materiële schade

- Bij schade/storingen (bijv. ongewone geluiden, geur- of rookontwikkeling) en bij onweersbuien moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld en moet de voedingseenheid uit het stopcontact worden getrokken.
- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer de voedingseenheid uitgetrokken of in de contactdoos gestoken wordt. Trek altijd aan de voedingseenheid en nooit aan het netsnoer om het apparaat van het stroomnet te halen.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, vuur, rechtstreeks zonlicht, extreme temperaturen, vocht en stoten.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats bij temperaturen tussen 0 en 40 °C.

GEBRUIK**Attentie!**

- Er mag geen druk worden uitgeoefend op het apparaat, omdat daardoor de massage kan worden vertraagd resp. gestopt en het apparaat beschadigd zou kunnen raken. Niets op het apparaat leggen of plaatsen.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 30 minuten zonder onderbreking.
- Masseer een bepaalde spiergroep niet langer dan 15 minuten.
- Schakel het apparaat meteen uit, wanneer je tijdens het gebruik pijn voelt of je onwel begint te voelen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken. De netspanning moet overeenstemmen met het typeplaatje van de netadapter.
- Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat deze niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Rol het aansluitsnoer volledig af alvorens de netadapter aan te sluiten.
- Omwille van hygiënische redenen is het beter om direct huidcontact met het apparaat te vermijden. Het mag niet met crème of olie ingesmeerde huid in aanraking komen.
- Een kriebelend gevoel/jeuk tijdens of na de massage is vanwege de doorbloedingsstimulerende werking normaal.

- Tijdens het gebruik van het apparaat **niet** in slaap vallen!



Het apparaat dient niet te worden gebruikt alvorens men gaat slapen. De massage heeft een stimulerende werking, hetgeen eventueel kan leiden tot problemen bij het inslapen.


Wij raden aan na maaltijden een uur te wachten, voordat u het apparaat gebruikt.

Toepassingsgebieden

Bij de massage met dit apparaat masseren twee maal vier massagekoppen uw spieren. Daardoor worden deze losgemaakt en wordt de doorbloeding op gang gebracht. Het apparaat is vooral voor de bovenrug (in het bijzonder de nek) bedoeld (**Afbeelding B1 + B2**). Het apparaat kan echter ook worden gebruikt voor de massage van buik-, bil- en beenspieren (**Afbeelding B3 – B6**).

Bediening van het apparaat

1. Sluit de voedingseenheid aan op het stopcontact (**8**) van het apparaat.
2. Steek de netstekker in een goed toegankelijke contactdoos.
3. Leg het massagevlak (**1**) van het apparaat op het lichaamsdeel dat moet worden gemasseerd. Voor een schouder- of rugmassage legt u de riem van het apparaat om uw schouders en maakt u deze vast door uw armen door de lussen (**7**) te steken (**Afbeelding B7**) en het apparaat op die manier op de juiste positie te houden.
4. Start de massage, door te drukken op de -knop. Via het bedieningspaneel (**2**) de gewenste functie selecteren (zie hoofdstuk 'Overzicht').

5. Na 15 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Om het apparaat eerder uit te schakelen, drukt u op de -knop (**3**).
6. Trek de netadapter uit de contactdoos en het aansluitsnoer uit het apparaat.
7. Laat het apparaat afkoelen wanneer de verwarmingsfunctie actief was, alvorens het op te bergen of te reinigen (zie hoofdstuk "Reinigen en opbergen").

REINIGEN EN OPBERGEN

Attentie!

- Bij de reinigingsactiviteiten mag het apparaat niet zijn aangesloten op het stroomnet!
 - Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Neem het apparaat indien nodig af met een vochtige doek. Wrijf het vervolgens helemaal na met een droge doek.
 - Het netsnoer niet om het apparaat of de voedingseenheid wikkelen.
 - Bewaar het apparaat in de bijbehorende verpakking op een tegen de zon beschermde, droge plaats die voor kinderen en dieren ontoegankelijk is.


OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleer dan eerst of een probleem zelf kan worden opgelost. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de onderstaand genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Het apparaat werkt niet.

U hebt niet de -knop goed ingedrukt.

- ▶ De -knop indrukken.

De netadapter zit niet goed in de contactdoos.

- ▶ Corrigeer de passing van de netadapter.

Het apparaat is niet correct verbonden met de netadapter.

- ▶ Corrigeer de verbinding.

Er bevindt zich teveel gewicht op het apparaat.

- ▶ Verminder het gewicht op het apparaat.

Er wordt geen warmte opgewekt.

Rode lamp en warmte zijn niet ingeschakeld.

- ▶ De -knop indrukken.

Het apparaat wordt te warm.

Het apparaat was meerdere keren achter elkaar telkens 15 minuten / te lang in bedrijf.

- ▶ De netadapter uit de contactdoos trekken en het apparaat laten afkoelen.

Het apparaat maakt geluiden.

Vanwege de mechaniek is geluidsontwikkeling normaal en dit is geen defect.

Uit het apparaat stijgt rook op.

Het apparaat is defect.

- ▶ Direct de netadapter uit de contactdoos trekken en contact opnemen met de klantenservice.

VERWIJDERING



Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt.



Het symbool hiernaast (doorgestreepte vuilnisbak met streep eronder) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en teruggavesystemen terecht moeten komen.


Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze op de inzamelpunten van de openbare afvaldiensten of bij de door producenten en verkopers in de zin van de wet inzake elektronica (ElektroG) ingerichte inneempunten gratis afgeven, opdat deze milieuvriendelijk worden verwerkt en waardevolle grondstoffen gerecycled kunnen worden. Bij een onjuiste manier van weggooien kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terecht komen wat een schadelijk effect heeft op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparatuur op de markt aanbieden, zijn verplicht tot het innemen van afgedankte apparaten.

Het vermijden van afval levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is dus naast zelf verder gebruiken of repareren ook afgeven aan een andere gebruiker een ecologisch waardevol alternatief voor weggooien.

TECHNISCHE GEGEVENS


Artikelnummer: 14323
ID gebruikershandleiding: Z 14323 M DS V1 0124 as

Apparaat

Modellnummer: C37-MP085
Spanningsvoorziening: 12 V 
Vermogen: 24 W
Timer: 15 Minuten

Voedingseenheid

Gefabriceerd voor DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Stormarring 14, 22145 Stapelfeld
Duitsland

Modelnummer: LX-065-E120200
Ingang: 100–240 V ~ 50/60 Hz, max. 0,6 A
Uitgang: 12 V DC  2 A; 24 W
Beschermkلاسse: II
Ø efficiëntie tijdens het bedrijf: 87,09 %
Efficiëntie bij geringe last (10 %): 81,82 %
Krachtontneming bij nullast: ≤ 0,10 W



Alle rechten voorbehouden.

